

31999D0386

L 147/23

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

12.6.1999

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 7. června 1999

o prozatímním provádění Dohody o mezinárodním programu na ochranu delfínů Evropským společenstvím

(1999/386/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 ve spojení s čl. 300 odst. 2 první větou a odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

- (1) vzhledem k tomu, že Společenství je pověřeno přijímat opatření na zachování a řízení rybolovných zdrojů a uzavírat dohody s jinými zeměmi nebo mezinárodními organizacemi;
- (2) vzhledem k tomu, že Společenství je smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, která zavazuje všechny členské státy mezinárodního společenství ke spolupráci při zachování a řízení mořských biologických zdrojů;
- (3) vzhledem k tomu, že Společenství podepsalo Dohodu o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení populací ve výlučné ekonomické zóně dvou nebo více pobřežních států a populací vysoce stěhovavých ryb;
- (4) vzhledem k tomu, že 35. mezivládní zasedání o zachování tuňáků a delfínů ve východním Pacifiku v únoru 1998 přijala Dohodu o mezinárodním programu na ochranu delfínů;
- (5) vzhledem k tomu, že cíle dohody zahrnují postupné snižování vedlejší úmrtnosti delfínů při lovu tuňáků ve východním Pacifiku pomocí košelkových nevodů na úroveň blížící se nule, a to díky stanovení ročních hranic, a požadavek dlouhodobé udržitelnosti populací tuňáků v oblasti působnosti této dohody;
- (6) vzhledem k tomu, že rybáři Společenství loví tuňáky v oblasti působnosti této dohody a že je v zájmu Společenství podílet se na provádění dohody;
- (7) vzhledem k tomu, že dne 26. dubna 1999 Rada rozhodla, že Společenství podepíše Dohodu o mezinárodním programu na ochranu delfínů;

(8) vzhledem k tomu, že podle článku XIV dohody by Meziamerická komise pro tropické tuňáky (IATTC) měla mít hlavní úlohu při koordinaci provádění dohody a že četná prováděcí opatření budou přijata v rámci IATTC; že je proto nezbytné, aby Společenství přistoupilo k dohodě co nejdříve;

(9) vzhledem k tomu, že Společenství již zahájilo postup přistoupení k této organizaci, avšak toto přistoupení by se mohlo z technických důvodů zpozdit; že je tedy nezbytné přistoupit k prozatímnímu provádění Dohody o mezinárodním programu na ochranu delfínů s cílem hájit zájmy plavidel Společenství, která během tohoto přechodného období loví v regionu;

(10) vzhledem k tomu, že podpis a prozatímní provádění dohody představují první kroky jejímu následnému schválení Společenstvím s příslušnými postupy Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V souladu s článkem XXIX se Dohoda o mezinárodním programu na ochranu delfínů v Evropském společenství prozatímně provádí ode dne 1. června 1999.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou oznámit vládě Spojených států amerických jakožto deponitáři dohody, že Společenství prozatímně provádí dohodu.

V Lucemburku dne 7. června 1999.

Za Radu

předseda

E. BULMAHN